

Виходить що тижня

в неділю.

Адреса редакції  
і адміністрації:„Свобода“, Львів,  
Ринок 10, П. пов.

# СВОБОДА

СЕЛЯНСЬКА ГАЗЕТА

Орган Українського Національно-Демократичного Об'єднання.

Телеф. Редакції: 29-41.

Телеф. Друкарні: 29-26.

ПЕРЕДПЛАТА  
вносить в краю: мі-  
сячно 80 сот., чверть-  
річно 2 зол. 20 сот.  
В Америці 2 дол. річно.  
Зміна адреси 50 сотиків.  
Поодинокое чело коштує  
**20 сот.**

## Повчаючий вислід виборів.

Ще повернемо до недавніх доповнюючих виборів на Волині. Вони справді є дуже повчаючі і то не лише для Волині, але для всіх українців. Особливо вибори в ковельській окрузі. І саме тут хочемо звернути увагу на цей бік тих виборів, на який повинен звернути увагу кожний свідомий українець, а зокрема кожний член Українського Національно-Демократичного Об'єднання.

В ковельській окрузі на 5 мандатів, аж 4 добули комуністи. Немає ніякого сумніву, що вони перемогли і то з дуже великим успіхом. І саме ця перемога є дуже цікава і повчаюча. Добути 4 мандати на всіх 5, це рішуча перемога. Але, коли подивимось якою силою комуністи перемогли, то трохи задумаємось над тою перемогою.

Комуністи добули свої 4 мандати числом 28.502 голоси. Сама по собі цифра не мала, але коли ту цифру поставити біля цифри 225.716 всіх управнених до голосування в ковельській окрузі, то число голосів, які добули комуністи, є приблизно лише 10-ю частиною всіх управнених до голосування. Отже тільки подумаймо: **одною десятою перемагається інших дев'ять десятих.** Як це могло статися?

Сталось це по загально відомій zasadі, що з двох противників виграє справу рухливіший. Сталось це по тій самій zasadі, по якій 2 мільони комуністів тримає в ізових рукавицях сто кількадесят мільонів населення Рад. Союзу.

Коли приглянемо ближче до нашого громадського життя, то порівнянь найдемо дуже багато. В селі кілька одиниць надає політичний характер громаді; в громадській раді 5 поляків перемагає 20 українців; в читальні Просвіти чи в кооперативі пару селян водить за ніс кількадесят членів націоналістів; маса учасників українського віча стоїть безрадна перед крикливим одним-двома хрунями; і т. д. А чому шириться у нас подекуди хрунівство, москвофіль-

ство, селянство і всякі інші язви нашого національного життя? Все в більшості по причині рухливості ворожих агентів і браку належного відпору з нашого боку. І у всіх тих випадках можемо сміло повторити за „Ділом“ у справі ковельських виборів: „основна причина побіди більшовицької листи — це повне безділля, пасивність, інерція (безвладність) місцевих волинських „патріотів“.

Хай нас всіх буде не 40 мільонів, а 10 разів по 40 мільонів, то ми не вилізем з неволі, коли не будемо цього хотіти і в цьому напрямі не будемо працювати. Адже на Волині є більший відсоток українців, як у Галичині, а проте там вони ще більше упосліджені в правах, як українці в Галичині. А все через свою пасивність, безвладність, неробство. Звичайно — не беремо тут під увагу причин, які одначе факту не змінюють.

Фактом є, що Українське Національно-Демократичне Об'єднання є найбільшою і найсильнішою українською партією на українських землях під Польщею. При повній солідарності і праці всіх членів і прихильників Об'єднання в нашому громадському житті не могло би нічого статися без волі Об'єднання. А проте подекуди на місцях верховодять не то що члени інших партій, часто навіть ворожих українській національній ідеї, але просто невідповідальні авантюристи одиниці. І коли в таких випадках ми обвинувачуємо тих невідповідальних верховодів, то в першу чергу повинні взяти вину на себе за своє неробство. Так як у ковельських виборах не виграла комуністи своїми 28.000 голосами, але неробством інших понад 180.000 виборців, які рішили, що „їх хата скраю“.

Скріпим наші ряди, підсилюмо партійну дисципліну, збільшимо нашу активність, а тоді напевно не буде на наших землях комуністичних перемог ні невідповідальних руйнівників народньої справи.

## Англієць про українців у Польщі.

Як інформується про нас за границя.

Після світової війни багато дечого в світі змінилось. Між іншим дуже змінився спосіб збирання відомостей одного народу про другий. Приміром — про нас українців інформували світ москалі й поляки і це вистарчало державним народам світу. Вони знали про нас лиш те, чого хотіли наші опікуни, себто не знали нічого, або знали лиш все у неприхильному для нас світлі. Ми були безсильні супроти такого насвітлювання наших справ, бо не мали доступу до тих чинників і закордонних джерел, де своїми людьми рахувалися московські й польські пани і політики. Можна собі нічого не робити з того, як на нас дивляться англійці, німці чи французи, але кожний мусить признати, що саме нам дуже пошкодило те, що політичний світ підчас мирових переговорів нас не знав, або знав лиш з інформації чужих, нам ворожих.

Тепер і ми самі маємо багато можливостей інформувати світ про наші справи (ось і в половині цього місяця наші посли були на зїзді міжпарламентарної унії в Лондоні, куди зіхалися представники парламентів 31 держав світу) — та й політики різних народів, які хочуть знати правду про нас і наші справи, не здаються лиш на чужі інформації про нас, а самі особисто приїжджають у наш край, шоби власними очима побачити, що в нас діється. А наші справи їх дуже цікавлять, бо хоч по війні розділено Україну між 4 чужі держави, то все-ж таки українське питання набрало вже міжнародного характеру. Тепер вже щораз більше європейських політиків переконуюється, що без вирішення українського питання не можна урегулювати справ цілого сходу Європи.

До нас приїжджало вже багато різних за-

кордонних політиків і журналістів, які потім у своїй пресі ділилися своїми спостереженнями і враженнями зі своїми земляками. Недавно знов обїжджав Польщу і наші землі під Польщею один англійський кореспондент, а тепер англійська газета „Манчестер Гардієн“ поміщує зібрані ним інформації. Цікаво й нам знати, що там про нас пишеться, і тому ми поміщуємо з тої газети те, що відноситься до нас, пропускаючи те, чого не дозволила б надрукувати цензура.

### Інформації англійця.

Німці і жида (в Польщі) борються за права людей, а українці крім цього за свою незалежність і об'єднання в незалежну державу, що простягалась від Каспійського моря до сьогоднішньої угорської границі. Збудування такої незалежної держави неможливе без інших держав. Українці є розділені між чужі держави, як давніше Польща перед своїм визволенням. І так як поляки були переконані, що їх повне визволення прийде лише в моменті загальної європей-

ської війни, так само й українці націоналісти-патріоти переконані, що справа їх буде успішною в моменті вибуху загально-європейської війни. Вже в 1840 р. польський поет Міцкевич просив Бога за світову війну. Просьба його сповнилась. Росія, Австрія і Німеччина провалились і в той момент встала незалежна Польща. Так само й українці знають, що їм не сила боротись з Польщею та Росією, вже не говорячи про Румунію та Чехословаччину, та що їх задушевній мрії сповняться лише в момент світової війни.

Українці не є лише фантастами. Вони під національним оглядом є сконсолідовані і мають свою культуру на польських територіях і в практичному житті вони є самостійні. Щось як німці та жида вони вимагають від поляків горожанських прав, що їм їх загарантувала Польща в договорі про національні меншости. Вони демагуються самоуправи, яку їм признала в 1923 р. Рада Амбасадорів. Про інші жадання українських націоналістів буду говорити при нагоді в других статтях. Цих жадань також не можна собі легковажити. Загально треба сказати, що колиб Польща придержувалась своїх обіцянок пороблених в договорах про національні меншости, то питання української незалежності чи самоуправи було б розв'язане в часті позитивно в часті негативно, але на всякий випадок легко, і тоді мрії українських націоналістів стратилиб свою основу. (?)

Українські кооперативи розвиваються дуже успішно. Я оглянув одну кооперативну крамницю в українському селі Гряда, що заледви рік тому зачала працю з капіталом в 200 золотих. Нині вона має вже 10 тисяч золотих. Цей рух є дуже подібний до голяндського руху і не одна українська кооператива висилає своє масло просто до Англії. В своїому ділі українці є дуже завзяті. Нині вони з себе уявляють силу не лише моральну, але й економічну. Український націоналістичний рух є дуже пуританський, як жаден інший рух у світі. Замкнення продажі спирту і взагалі напиків в кооперативах змінило вигляд не одного українського села. Замість жидівської крамниці, що продавала селянам напиків по дорогих цінах, пишануться тепер кооперативи, що продають всякому товару не обдираючи їх з гроша і що дають змогу людям вложити туди свій заощаджений капітал на заробок замість його пропити. За своє шкільництво борються українці так само як німці. Всякий рух соціальний, виховачий і літературний зустрічає на всякому кроці перепони з боку поляків. Лекції вандруючих учителів про господарство викликають у поляків все великі підозріння. Вони мають свої господарські установи і дослідні станції у Львові, свої інститути, школи, бібліотеки, не говорячи вже про окрему літературу і гарні народні пісні. Українська преса підпадає цензурі і часто трапляється, що українські газети виходять з чистими сторінками.

### WYCIĄG Z PROTOKOŁU WSPÓLNEGO Z DNIA 7. LIPCA 1930 r.

Sąd okręgowy Wydział VI. karny we Lwowie w sprawie konfiskaty Nr. 27. czasopisma p. t. „Swoboda“ z daty Lwów 6. lipca 1930 r. do Sygn. VI. 1. Pr. 60/30 na posiedzeniu niejawnem w dniu 7. lipca 1930 r. po wysłuchaniu zdania Prokuratora Sądu okręgowego we Lwowie postanowił: uznać za usprawiedliwioną dokonaną dnia 4. lipca 1930 r. przez Prokuratora Sądu okręgowego we Lwowie konfiskatę czasopisma pod tytułem „Swoboda“ Nr. 27 z daty Lwów 6. lipca 1930 r. zawierającego w artykule pod tytułem „Wielki polityczny proces“ w ustępie od słów „Perszyj“ do słów „procesowy“ — znanioną zbrodni z §§ 65 a) uk. i występek z § 300 uk., zarządzić zniszczenie całego nakładu i wydać w myśl § 493 pk. nakaz dalszego rozpowszechniania tego pisma drukowanego. Zarazem wydaje się nakaz odpowiedzialnemu redaktorowi tego czasopisma, by orzeczenie niniejsze umieścił

bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie. Niewykonanie tego nakazu pociąga za sobą następstwe przewidziane w § 21. ust. druk. z 17. grudnia 1862 r. zpp. Nr. 6. ex 1863 t. j. zasądzenie za przekroczenie na grzywnę do 400 zł. — UZASADNIENIE: Ogłoszenie drukami wymienionych wyżej ustępów przez tendencyjne zestawienie wyników procesu a w szczególności przez omawianie działalności oskarżonych w procesie U.O.W. o zamach na Targi Wschodnie i przytaczanie ich obrony ma widocznie na celu szerzenie nienawiści i wzgardy do jednolitego Związku Rzeczypospolitej jak też niemniej streszczeniem kłamliwej obrony podsądnych co do terroru rzekomo przez policję państwową w ciągu dochodzeń stosowanego, poniżyć władzę bezpieczeństwa i pobudzić do nienawiści przeciw organom tychże, co odpowiada znamionom zbrodni z § 65 a) uk. i występkę z § 300 uk. Według §§ 487, 489 i 493 pk. i §§ 47 i 36 ust. pras. jest zatem dowódzkie postanowienie uzasadnione. Na oryginale właściwie podpis. Za zgodność: (podpis nieczyt.)

## Кривди й апетити сильних.

Де справедливість? Де правда? — Ці питання вириваються з уст не одного українського патріота, коли порівнює кличі, під якими закінчувано війну, з тою гіркою долею, яка зустріла наш край і нарід після війни. Адже війна мала закінчитися самоозначенням усіх народів, а що ж сталося з українським народом і його землями? І з болем і зі злобою і з роспукою падає питання: де справедливість?!

Ба! На світі є і правда і справедливість, але вони є таким самим привілеєм, як право. Правди і справедливості такої, як думають слабі і покривдені, немає. Правдою і справедливістю є те, що каже і робить сильний. Тому теж сильному діється кривда, коли не заспокоюється його апетиту на смачну їжу, і тому слабій не має права скаржитися навіть тоді, коли примірає з голоду.

Ми українці шукаємо у світі такої правди і справедливості, якої там нема. Не дивниця, що її не находимо. Не дивниця також, що професор і 5. міністер Станіслав Грабські нарікає, що не заспокоєне звичного апетиту його нації і обурюється, коли згадує про нашу боротьбу за свої права, які знов таки були би кривдою для поляків. Навіть коли нас б'ють, то це по думці проф. Грабського благодать для нас, а коли він більше вкисив, як може проковтнути, то це його кривда. І на цю тему проф. Грабські дає нам другу цінну лекцію.

Він пише: „коли розпалися кайдани нашої (польської) неволі, патріоти етнографічних польських земель цікавилися справою границь і хотіли, щоби ми посунули їх як найдалше, хоч би по Дніпро“.

Апетит, як бачимо, не поганій, а повстав він з того, що полякам шкода було, щоби нас їдали москалі. Коли вони відзискали свою державу, то нагадали собі, що колись наші землі по Дніпро вони (поляки) були завоювали — то чому тепер ті землі не мали належати до Польщі? І коли вони всеж таки не належать до Польщі, то це є польська кривда.

Але та кривда діється полякам і на тій частині українських земель, яка з московсько-польського поділу в Ризі припала Польщі. Проф. Грабські скаржиться, що „парламентарні уряди (польські) робили дуже мало для експанзії (поширення) польської цивілізації на „кресах“. Що — „ряд українців прийнято на службу на залізницях, у судах, скарбових урядах, у шкільній адміністрації, зутрачено більше

число польських шкіл і, що найважніше, майже зовсім унеможливлено польське осадництво... Польську землю великої власности теперішній уряд призначив з гори для „русінф“. Земельну реформу у Східній Галичині, на Волині, Поліссі, в Новогрудеччині й на Виленщині виконується проти польського посідання, ослаблюючи силу польського багатства на тих „кресах“ на користь „русінф“ і білорусів“.

Є це нічого іншого, як лиш облуда, фальш, незаспокоєний апетит польсько-ендецького шовінізму, який хотів би, щоби закопано й зарівнано разом з землею саму назву „українці“, „український“! Але є це згідне з правдою того, хто має силу і право. Те, що нищиться нашу мову і школу, що обмежується право нашої церкви, що наші землі віддається польським колоністам і осадникам — це так і має бути. Але навіть коли це робиться поступово, послідовно лише не так скоро, як хотілось би того ендекам, — коли це натрапляє на наш опір, то це вже кривда і то велика кривда пануючої нації.

Наука з цього та сама, яку сама природа положила в основу існування живучих істот на землі: Сильний їдає слабого, щоби жити. Хто хоче жити, той мусить бути таким сильним, щоби не дати зїсти сильнішому від себе.

Ми українці не є слабими. Колиб ми були слабими, то вже давно по нас і слід загинув би. Наша сила мусить бути дуже великою, коли вона не подалась колись зубам Москви й історичної Польщі, а тепер опирається натискові аж 4-ох держав, між які поділено українські землі. Але, коли все таки ми не маємо того права, яке відповідало б нашій силі, то лише тому, що наша сила була приспана. Розбудимо її, а шойно тоді усміхнеться до нас і право мати також свої кривди і свої апетити.

### Між поляками немає різниці.

По Польщі подорожував недавно відомий російський письменник Еренбург і в своїх вражіннях каже: „Я говорив із польськими політиками різних партій і переконався, що між ендеками і соціалістами нема в Польщі ніякої різниці. Важко означити, де кінчиться ендек, а починається пепесівець. Всі поляки є шовіністами і готові виславляти найдурнішу річ, якщо вона польська“.

### Додаткове селянське лихо.

До Краєвої Народної Канцелярії У. Н. Д. Об'єднання зголосився селянин Іван Хомяк зі Стронятина за порадою. Ще в 1925 р. позичив він у Центральної Касі Влощяньській у Львові 200 золотих. Позичив у квітні, а віддав у серпні і забув про ту Касу хоч там щось осталося з його грошей на уділ. Шойно аж у цьому році, тому місяць, прийшов до нього екекатор і записав корову за 250 зол., які він мусить заплатити Касі Влощяньській. Пішов він до одного адвоката, другого, а ті в одне кажуть: мусиш заплатити. Як-же то так? за що?

А ось за що: Іван Хомяк позичив гроші і зложив част на уділ, який вносив у Касі Влощяньській 25 зол. Хоч з нього не стягнуто цілого уділу, то все-ж таки він підписав заяву, що вступає в члени Каси і приймає на себе 10-кратну відповідальність за зобов'язання Каси. Його прийнято в члени. По спраченні позички він устно зажадав звороту свого уділу і тим самим зголосував своє виступлення з членів Каси. Того зголошення не прийнято, Іван Хомяк такого зголошення на письмі не вніс і рахувався членом Каси Влощяньської до останнього часу. Тепер

Каса збанкрутувала і він, як її член мусить відповідати за неї сумою 10-кратного уділу себ-то — сумою 250 зол., які з нього стягають ще й зі судовими коштами через екекцію. Ось і вигодила Влощяньська Каса.

Іван Хомяк напевно не був один у тій Касі. Напевно більше наших селян шукало колись у ній вигоди і тепер за це тяжко покутує. На це немає ніякої ради, але може спільними силами вдалось би хоч дещо врятувати. Тому всі наші селяне, які потерпіли через Центральну Касу Влощяньську, хай зголосяться до Краєвої Народної Канцелярії у Львові, вул. Косцюшки 1 а, II. поверх.

А поки що хай це буде доброю наукою для наших селян, як то за марну позичку записуватися в члени чужих непевних кас. Вже не одному вигода чужих кас вилазила потім боком, мають додаткове горе й наші селяне, які попали до несовісної Центральної Каси Влощяньської.

Підтримуймо і розбудовуймо наші власні кредитові кооперативи, у них гуртуймося, то й не знатимемо додаткового, а тяжкого лиха.

### На організаційному фронті.

Поступ партійної організації на Дубенщині. — Підготовка до самоуправних виборів.

За час від виборів у 1928 р. наша партійна організація на Дубенщині значно скріпилася. Це виявилось між іншим і числом голосів, які впали на листу підпирану нашою партією в 1928-ому і недавно в цьому році. Помимо загального зменшення числа голосуючих у цьогорічних доповняючих виборах на Волині, число голосуючих за листом ч. 18. на Дубенщині значно зросло.

21. червня ц. р. Повітовий Комітет У. Н. Д. О. в Дубні відбув своє чергове засідання. На тому засіданні ухвалено перевести в повіті партійну організацію, основуючи в кожному селі партійні гуртки. Кожний гурток зобов'язано передплачувати партійний орган „Свободу“. Зокрема винесено на тому засіданні таку постанову:

В зв'язку з наближенням виборів до гмінних рад Пов. Комітет закликає усіх членів партії взяти якнайактивнішу участь у виборах. Кожний гурток повинен не тільки зробити все можливе у своєму селі, але й зв'язатись із сусідніми гуртками та обслужити ті села, де нема наших членів. Виборчу акцію треба вести в дусі відозви Центр. Комітету Партії і Укр. Парл. Презентації („Свобода“ ч. 25).

До праці! Дружно! Організовано!

Ті постанови Пов. Комітету розіслано всім членам у повіті окремим об'їзником.

33 нових часописів. В червні ц. р. почало виходити в Польщі нових 33 часописи, з того 17 у самій Варшаві. На наших землях повстало 3 часописи в Станіславові і по одному в Перемишлі і в Бересті на Поліссі.

— 0 —  
Як бачимо, лиш з дуже малими виїмками тих інформацій можна з нашого боку не погодитись. В більшості є вони вірні і ми можемо бути лиш вдячні даному кореспондентові, який так безсторонньо представляє англійцям нашу справу.

### Невикористані можливості на Волині й Поліссі.

Волинь і Полісся, як і Галичина є в границях тої самої Польщі. Проте які великі є різниці в українському громадському житті на тих землях. Приїжджаючи з Галичини на Волинь і Полісся чи навпаки, то маєтись вражіння, що приїжджається до іншої держави. І коли говорити про некорисні різниці, то вони є якраз на Волині й Поліссі. Навіть при тих самих обов'язуючих законах там стоять справи далеко гірше, як в Галичині. Але навіть при ліпшому законі на Волині й Поліссі тамошні справи стоять гірше, як в Галичині при гірших законах. Бо й такі різниці є між тими землями, як наслідок колишнього російського й австрійського панування.

Волинь і Полісся мають не багато ліпших законів як Галичина. Звичайно, коли є які різні закони, то вони гірші на Волині й Поліссі. Але не підлягає ніякому сумнівові, що досі ті землі обов'язують без порівняння ліпші самоуправні закони, як у Галичині. В Галичині ще досі обов'язує при самоуправних виборах стара австрійська допотопна куріяльна система, а на Волині й Поліссі самоуправна виборча ординація така сама, як при виборах до сойму. В Галичині зовсім нема повітових рад і виділів, а на Волині й Поліссі є повітові соймки і виділи. Проте українці в Галичині мають більше користи з самоуправи, як українці на Волині й Поліссі. Там самоуправою управляють майже виключно поляки і вони-ж витягають з неї всі користи для себе не оставляючи для українців навіть охляпів.

Саме собою напрошується питання: які причини цього? Отже найважливішою причиною того сумного явища є те, що українці Волині й Поліссі в більшості не знають суті самоуправи, не знають своїх прав і обов'язків, і роблять все лиш по вказівках поляків чи адміністративної влади.

Можна говорити й про інші причини. Але немає сумніву, що в останніх часах на Волині й Поліссі збільшилось серед українців зацікавлення самоуправними справами. Що до волосних (гмінних) рад попадають там дуже гарні одиниці, які мають найліпшу волю працювати для добра свого народу. Що навіть могли би багато дечого зробити, бо майже у всіх волостях (гмінах) у радах є більшість українців. І тому подана в горі причина, чому українці Волині й Поліссі не користаються уповні зі своїх прав у самоуправі, остяється таки найголовнішою.

Те саме було великою причиною, що й у Галичині не всюди українці добре справлялися в самоуправі. І тут минулого року принесла велику полєкшу книжка посла Целевича „Громадська Самоуправа“. Зі всіх кінців Сх. Галичини наспівають відомости, що та книжка принесла українським громадам неоцінені користи. Вона може принести ті самі користи й для українців Волині й Поліссі, колиб лиш поширилася між тамошніми українськими радними. І про це мусить подбати свідоміші одиниці на Волині й Поліссі.

Але саме тепер на Волині й Поліссі відбуваються або мають відбутись поновні вибори до волосних рад і пов. соймків. Щоби допомогти українцям належно перевести ті вибори, пос. Целевич видав спеціальну брошуру, практичний порадник: „Волостна (гмінна) самоуправа на Волині і Поліссі“. Там обговорюється виборчу ординацію до волостних зборів і рад та закони про волостну (гмінну) самоуправу. Коли Волинь і Полісся має вповні користати з самоуправи, то ця книжечка разом з першою, „Громадська Самоуправа“,\*) мусить знайти в руках кожного українця, який працює в самоуправі, або цікавиться самоуправними справами.

\*) Обі книжки можна замовляти у Видавничій кооперативі „Національне Об'єднання“, Львів, вул. Косцюшки, 1 а, II. п.



